

REFSCALE

4688292

Návod k obsluze

Elektronická plnicí váha

Překlad originálního návodu



www.ekotez.cz

Prodej, půjčovna a sídlo firmy

Koněvova 47
Praha 3
+ 420 222 580 631
obchod@ekotez.cz

Servis a výroba

Budovatelská 287
Praha 9-Satalice
+ 420 221 599 133
ekotez@ekotez.cz

Prodej a půjčovna

Trnkova 87
Brno
+420 544 214 321
chlazeni.brno@ekotez.cz

Acknowledged globally



OBSAH

1.0	ÚVOD	2
2.0	VŠEOBECNÉ INFORMACE	2
3.0	SPECIFIKACE	4
4.0	POPIS PRODUKTU A DÍLŮ	5
4.1	VÝROBEK	5
4.2	TLAČÍTKA A NAVIGACE	5
5.0	PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
5.1	PŘEPRAVA	5
5.2	SKLADOVÁNÍ	5
6.0	UVEDENÍ DO PROVOZU A FUNKCE	6
6.1	UVEDENÍ DO PROVOZU	6
6.2	FUNKCE	6
6.3	PŘIPOJENÍ	9
7.0	KALIBRACE	9
7.1	OBNOVENÍ TOVÁRNÍ KALIBRACE	10
8.0	ZÁRUKA	10
9.0	ZPĚTNÁ LIKVIDACE	11
10.0	PŘÍSLUŠENSTVÍ	11

1.0 ÚVOD

Gratulujeme k nákupu tohoto zařízení. REFCO REFSCALE je vybaven vysoce přesným tenzometrem a umožňuje připojení






k aplikaci REFCO REFMesh a/nebo k REFCO REFmate.

Nejnovější příručku si můžete stáhnout z www.refco.ch.

2.0 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Než začnete pracovat s REFSCALE, přečtěte si pozorně tento návod k obsluze. Obsahuje důležité informace pro úspěšný provoz, údržbu a likvidaci váhy.

Shoda s předpisy












	Toto zařízení je v souladu s příslušnými evropskými směrnicemi. Prohlášení o shodě je k dispozici na uvedených kontaktních údajích nebo na webových stránkách REFCO.
	Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Mělo by být provozováno za následujících podmínek: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) Toto zařízení musí být schopno odolat rušení, včetně rušení, které může mít za následek chyby během provozu. FCC ID: XPYNINAB1
	Toto zařízení splňuje standardy RSS společnosti Industry Canada osvobozené od licence. Mělo by být provozováno za následujících podmínek: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) Toto zařízení musí být schopno odolat rušení, včetně rušení, které může mít za následek chyby během provozu. IC ID: 8595A-NINAB1
	RCM: Značka shody s předpisy Toto zařízení splňuje požadavky předpisů RCM.
	RoHS: Omezení nebezpečných látek Toto zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS EU. Směrnice RoHS 2011/65/EU včetně směrnice 2015/863/EU Zařízení neobsahuje žádné zakázané látky nad maximální přípustné hodnoty.

REACH	<p>V souladu s článkem 33 nařízení REACH č. 1907/2006 potvrzujeme, že toto zařízení a jeho obal jsou v souladu s článkem 57 nařízení REACH č. 1907/2006.</p> <p>Tento přístroj ani jeho obal neobsahuje žádné z látek SVHC uvedených v platném kandidátském seznamu (článek 59) v koncentracích nad 0,1 %.</p>
--------------	--

Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pečlivě a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Vysvětlení symbolů:

	<p>Varování!</p> <p>... označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může vést k vážnému zranění.</p>
	<p>Nebezpečí!</p> <p>... označuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění.</p>
Bezpečnostní pokyny:	
	Váha nesmí být použita pro účely mimo sektor klimatizace a chlazení.
	Váha nesmí být použita pro hmotnost vyšší než 110 kg
	Váha nesmí být vystavena dešti ani používána ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
	<p>Při práci s váhou vždy noste ochranné brýle a rukavice.</p> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">   </div>
	<p>Produkty REFCO byly speciálně navrženy a vyrobeny pro použití vyškolenými chladicími techniky. Vzhledem k vysokým tlakům a chemickým a fyzikálním vlastnostem plynů používaných v chladicích systémech se REFCO zřídka veškeré odpovědnosti za nehody, zranění nebo smrt.</p>
	REFCO výslovně zdůrazňuje, že výrobky by měly být používány pouze odborně vyškolenými odborníky.
	Váha se nesmí používat v zónách EX.

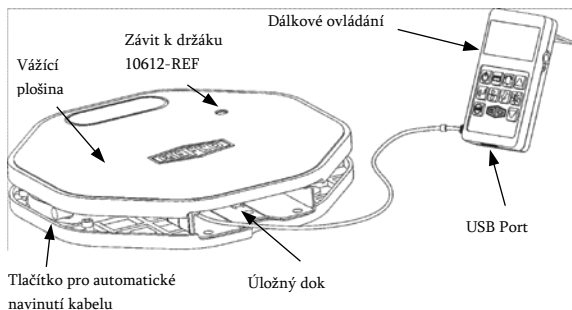
Zamýšlené použití

Váha byla vyvinuta pro měření váhových poměrů v mobilních a stacionárních chladicích systémech a tepelných čerpadlech. Tento produkt REFCO mohou používat pouze vyškolení technici chlazení.

3.0 SPECIFIKACE

Vlastnost	Hodnota
Senzorika	Tenzometry
Kapacita	110 kg / 242,5 libry
Přesnost	0.05 % odečtu nebo 10 g
Automatické rozlišení	2 g 0 až 20 kg 0 až 44 lb
	5 g 20 až 50 kg 44 až 110 liber
	10 g 50 až 110 kg 110 až 243 liber
Jednotky	kg / lb / oz / lb&oz
Napájení	4 x 1,5 V AAA/Mignon/LR3
Alternativní napájecí zdroj	Micro USB typu B
Provozní teplota:	-10 °C až 50 °C / <i>+14 °F až +122 °F</i>
Skladovací teplota	-20 °C až + 60 °C / <i>-4 °F až 140 °F</i>
Dimenze	30,5 cm x 30,5 cm x 4,5 cm (12,0 x 12,0" x 1,8")
Hmotnost	2,9 kg (6,4 libry)

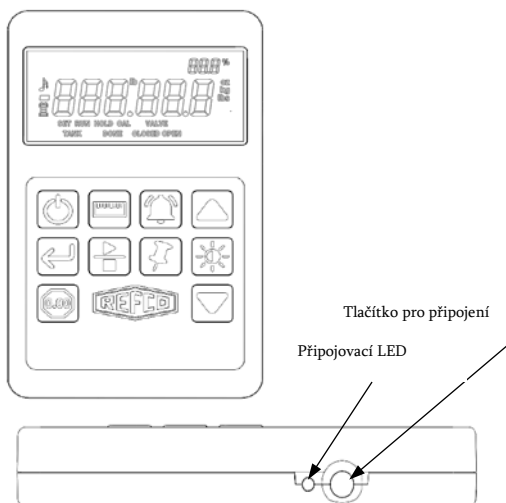
4.0 POPIS PRODUKTU A DÍLŮ



4.1 VÝROBEK

4.2 TLAČÍTKA A NAVIGACE

-  Zapnuto / Vypnuto
-  Potvrdit
-  Nulování / Tára
-  Jednotky
-  Spustit / Zastavit
-  Poplach
-  Hold / Držet
-  Nahoru
-  Jas
-  Dolů



5.0 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

5.1 PŘEPRAVA

REFSCALE je dodávána s praktickou brašnou. Ujistěte se, že je dálkové ovládání zapojeno do váhy a váha je uložena v této brašně. Během přepravy musí být zachovány podmínky skladování.

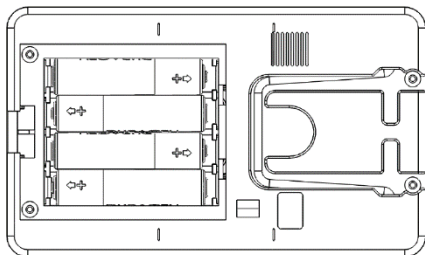
5.2 SKLADOVÁNÍ

Skladovací teploty (viz „3 Specifikace“) musí být udržovány a obal musí být uzavřen.

6.0 UVEDENÍ DO PROVOZU A FUNKCE

6.1 UVEDENÍ DO PROVOZU


Vložte čtyři baterie do prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovladače. Dodržujte správnou polaritu baterií. Pokud nebudete REFSCALE používat delší dobu, baterie vyjměte.



6.2 FUNKCE


Zapnutí/vypnutí

Existují dvě možnosti, jak zařízení zapnout a vypnout.


Tlačítkem na dálkovém ovladači  nebo tlačítkem pro připojení na boku ovladače.

Druhá možnost usnadňuje práci s aplikací, protože dálkový ovladač není nutné vyjmout z dokovací stanice.

Nastavení Táry

Stisknutím tlačítka  na REFSCALE nastavte hodnotu na nulu 0,000 [Unit]

Jednotky

Jednotky lze měnit stiskem  (kg / lb / oz / lb & oz)

Rozlišení

Rozlišení se automaticky mění v závislosti na číselné hodnotě.

Jsou tři různá 2g, 5g a 10g.

2 g / 0,05 lb - 0 až 20 kg (0-44,1 lb)



5 g / 0,1 lb - 20 až 50 kg (44,1 – 110 lb)

10 g / 0,2 lb - 50 až 110 kg (110 - 243 lb)


Hold (podržet)

Speciální funkce na REFSCALE umožňuje „zmrazit“ hodnotu.

Tuto funkci lze použít například při plnění nebo odčerpávání systému v případě, že je plynová láhev prázdná nebo plná.



Stisknutím klávesy , se funkce aktivuje a na obrazovce se objeví nápis HOLD. Chcete-li funkci zakázat, stiskněte znovu .

Podsvícení

Podsvícení lze zapnout a vypnout stisknutím tlačítka 

Ztlumit

Při dodání z výroby REFSCALE pípne při zapnutí a stisknutí kláves. Tento zvuk lze ztlumit následujícím způsobem.

Při držení  krátce stiskněte klávesu . Hudební symbol na levé straně obrazovky zmizí, což znamená, že zvuk byl vypnut.

Opakováním zvuk znovu zapněte.




Funkce ztlumení ovlivňuje pouze pípnutí při stisknutí klávesy. Nemá žádný vliv na alarm.


Alarm

Pomocí REFSCALE lze nastavit programovatelnou hodnotu alarmu. Alarm se spustí, když je dosaženo požadované hodnoty (buď kladné pro zvýšení hmotnosti, nebo záporné pro snížení hmotnosti).

Po dosažení 90% naprogramované hodnoty vás alarm jedním tónem upozorní, že požadované množství je téměř dosaženo.


Stisknutím  vstoupíte do nabídky alarmu.

Stiskněte nebo podržte  nebo  a upravte hodnotu alarmu.

Chcete-li alarm aktivovat, potvrďte hodnotu pomocí . Displej se automaticky změní na nulu a alarm se aktivuje.









Hodnotu alarmu lze zadat pouze jako kladnou, ale počítá se v kladném i záporném směru.


Chcete-li deaktivovat naprogramovaný alarm, stiskněte a podržte  po dobu 3 sekund.


Kapacita nádrže

Často je vhodné znát relativní množství zbývajících plynu v tlakové lahvi (nádrži). Režim REFSCALE Tank Capacity umožňuje průběžně zobrazit procento zbývajících množství plynu v nádrži. Za účelem výpočtu určení procentního podílu musí být REFSCALE nastaven vážením prázdné a plné nádrže. Nastavení režimu REFSCALE Tank Capacity Mode, proveďte následující kroky:

1. Při držení  stiskni . Indikátor SET TANK se rozsvítí a na displeji se zobrazí OFF.
To znamená, že režim kapacity nádrže je momentálně vypnutý.
2. Zapněte režim kapacity nádrže stisknutím klávesy . Na displeji se zobrazí ON (ZAPNUTO) a rozsvítí se alternativní číselný displej a indikátor procent.

3. Stisknutím klávesy  přejdete k prvnímu kroku tréninku. Na alternativním číselném displeji bude blikat 0 %, což znamená, že hmotnost prázdného kontejneru musí být zaregistrována.
4. Postavte prázdnou tlakovou lahev (nebo náklad představující její hmotnost) na plošinu. Počkejte 5 sekund, než se zátěž stabilizuje, a poté stiskněte klávesu . Na alternativním číselném displeji bude blikat 100 %, což znamená, že hmotnost celého kontejneru musí být zaregistrována.
5. Na plošinu aplikujte plnou příslušnou tlakovou lahev (nebo náklad představující její). Počkejte 5 sekund, než se zátěž stabilizuje, a poté stiskněte klávesu . Tím se dokončí proces nastavení a indikátor SET TANK se vypne.
6. Od tohoto okamžiku bude alternativní číselný displej zobrazovat procento materiálu zbývajících v kontejneru od 0 % do 100 %.

 *100% hmotnost musí být větší než 0% hmotnosti nejméně o 200 g. Pokud tomu tak není, zobrazí se na alternativním číselném displeji "Chyba". Chcete-li chybu odstranit, přeškolete se podle výše uvedeného stavu pomocí 100% závaží, které je alespoň o 200 g větší než 0% hmotnost. Během nastavení lze použít klávesu ZERO, která pomáhá při nastavování hodnot 0% a 100%. To nebude mít žádný vliv na nastavení kapacity nádrže, protože tento režim vychází z absolutní, nikoli relativní hmotnosti.*

Chcete-li funkci vypnout, opakujte kroky 1 a 2 a upravte pomocí  tak, aby se na obrazovce místo ON zobrazilo OFF.

Správa baterií

Pro zvýšení životnosti baterie má REFSCALE dvě funkce:

Automatické vypnutí:

Po 30 minutách bez stisknutí tlačítek a nezměněné hodnoty zátěže se zařízení vypne.

Alternativní zdroj napájení:

Namísto použití baterií je možné REFSCALE napájet přes USB například z power banky.

Indikace přetížení

Pokud hmotnost použitá na váhový můstek překročí maximální váživost stupnice REFSCALE (110 kg / 243 lb), zobrazí se na displeji "OOR", což znamená Out Of Range (mimo rozsah). Jedná se o absolutní měření.

 *Aby nedošlo k poškození REFSCALE, okamžitě odstraňte závaží z plošiny.*

6.3 PŘIPOJENÍ

S REFSCALE je možné navázat spojení s aplikací REFCO REF MESH nebo s digitálním rozdělovačem REF MATE. Pro připojení k REF MESH musí blikat modrá LED na dálkovém ovládacím, což znamená, že váha hledá spojení. Jakmile je navázáno spojení, LED dioda se nepřetržitě rozsvítí.

Připojení k REF MESH

S REF MESH můžete snadno navázat spojení s REFSCALE prostřednictvím obvyklého okna "connect" na REF MESH. Přes REF MESH je možné nastavit táru, použít funkci podržení, nastavit alarm a uložit hodnotu, kterou lze zobrazit ve zprávě.

Napojení na REF MATE








Když LED dioda pro připojení bliká, můžete snadno vyhledat zařízení pomocí REF MATE. Pokud je REFSCALE v dosahu, zařízení se připojí automaticky. Když jsou zařízení připojena, můžete vidět hodnoty REFSCALE na REF MATE. Na REF MATE máte přístup k další obrazovce stisknutím tlačítka SWITCH.

7.0 KALIBRACE

REFSCALE je kalibrován ve výrobě, aby poskytovala vysokou přesnost.

Rekalibrace se provádí zřídka, pokud je vůbec nutná, rekalibrace se provádí snadno, aniž by byl výrobek odeslán výrobcem k servisu. K překalibrování váhy je vyžadováno známé kalibrační závaží (v kilogramech), které může mít libovolnou hodnotu mezi 10 kg a 100 kg. Nejlepší přesnosti je dosaženo použitím největší dostupné hmotnosti.



Chcete-li překalibrovat REFSCALE, proveďte následující kroky:

1. Umístěte REFSCALE na pevný, rovný povrch.
2. Vypněte napájení
3. Odeberte všechny objekty z platformy.
4. Při podržení , stiskněte a uvolněte . REFSCALE se zapne a po několika sekundách se na displeji zobrazí SET CAL a 25.000 kg.
5. Použijte  nebo  upravte zobrazenou hodnotu (v krocích po 1 kg) tak, aby se rovnala hmotnosti referenčního kalibračního závaží.
6. Stiskněte . Na displeji se zobrazí číslo představující hmotnost prázdné plošiny. Stisknutím  tuto hodnotu uzamknete. Na displeji bude zobrazena nula.
7. Položte kalibrační závaží na plošinu. Na displeji se zobrazí číslo představující použitou referenční hmotnost. Počkejte alespoň 5 sekund, než se toto číslo stabilizuje.
8. Stiskněte . REFSCALE je nyní překalibrován na referenční hmotnost.

7.1 OBNOVENÍ TOVÁRNÍ KALIBRACE

Pokud při překalibraci REFSCALE uděláte chybu, můžete vždy obnovit tovární kalibraci (a výchozí tovární nastavení)

Chcete-li obnovit tovární nastavení, proveďte následující kroky:

1. Vypněte napájení REFSCALE.
2. Odstraňte všechny objekty z platformy.
3. Při držení , stiskněte a uvolněte .
REFSCALE se zapne a pípne 10krát.
Tovární nastavení jsou nyní obnovena.



Pokud je tón kláves vypnutý, nezazní žádný tón, ale k resetování kalibrace došlo.

8.0 ZÁRUKA

Váš nový, nejmodernější REFSCALE byl vyvinut v souladu s nejnovějšími poznatky v oblasti fyziologie a ergonomie práce. Refco Manufacturing Ltd je certifikována dle DIN EN ISO 9001:2015. Pravidelné kontroly kvality, stejně jako přesný výrobní proces zaručují spolehlivou funkčnost a jsou základem pro záruku REFSCO v souladu se Všeobecnými prodejními a dodacími podmínkami platnými v den dodání.

Ze záruky jsou vyloučeny škody způsobené zjevným špatným zacházením a opotřebením.

9.0 ZPĚTNÁ LIKVIDACE



REFSCALE byl vyvinut pro dlouhodobé použití. Pozornost byla věnována úspoře energie a šetrnosti k životnímu prostředí ve fázích nákupu materiálu a výroby. Refco přijímá svou odpovědnost vůči životnímu prostředí, a proto je certifikován v souladu s DIN EN ISO 14001:2015. Při vyřazování zařízení z provozu musí uživatel dodržovat místní předpisy pro likvidaci. Platforma je vyrobena z hliníku.

10.0 PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství	Označení	Díl č.
Automatický nabíjecí modul	REF-METR-OCTA-PLUS	4681823
Přípravek pro kanystry s chladivem	10612-REF	4677027



www.ekotez.cz

Prodej, půjčovna a sídlo firmy

Koněvova 47
Praha 3
+ 420 222 580 631
obchod@ekotez.cz

Servis a výroba

Budovatelská 287
Praha 9-Satalice
+ 420 221 599 133
ekotez@ekotez.cz

Prodej a půjčovna

Trnkova 87
Brno
+420 544 214 321
chlazeni.brno@ekotez.cz